

Canada Post
Product Sales Agreement
40065485

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 40065485

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 161

Wednesday, October 22, 2003 / Le mercredi 22 octobre 2003

1081

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Orders in Council

SEPTEMBER 11, 2003
2003 - 299

Under section 2 of the *Provincial Court Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Fred Ferguson, Q.C. of Miramichi, New Brunswick, as a Judge of the Provincial Court, effective September 15, 2003.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 11 SEPTEMBRE 2003
2003 - 299

En vertu de l'article 2 de la *Loi sur la Cour provinciale*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Fred Ferguson, c.r., de Miramichi (Nouveau-Brunswick), juge de la Cour provinciale, à compter du 15 septembre 2003.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
James Harvey & Sons Ltd.	7712, route / Highway 107 Glassville, NB E7L 1C4	Glassville	608489	2003	09	16
Les services Comp.Form. plus inc.	40, 48 ^e Avenue / 48 th Avenue Edmundston, NB E3V 3C8	Edmundston	608567	2003	09	17
Washademoak Golf Course Ltd.	9, allée Club House Lane Codys, NB E4C 1C9	Codys	608582	2003	09	18
TECHNO PIEUX NB INC. - NB TECHNO METAL POST INC.	490, boulevard Saint-Pierre Boulevard Ouest / West Caraquet, NB E1W 1A3	Caraquet	608617	2003	09	22
Intelera Inc.	236, rue St. George Street, bureau / Suite 119 Moncton, NB E1C 1W1	Moncton	608656	2003	09	24
PEP Industrial Auto Supplies Inc.	108, promenade Phillips Drive Woodstock, NB E7M 2K9	Woodstock	608657	2003	09	25
608658 N.B. Ltd.	655, rue Main Street, bureau / Suite 300 Moncton, NB E1C 1E8	Moncton	608658	2003	09	25
608659 N.B. Ltd.	655, rue Main Street, bureau / Suite 300 Moncton, NB E1C 1E8	Moncton	608659	2003	09	25
MortgageRamp Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	608666	2003	09	25
BioScience Managers Limited	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	608668	2003	09	25
608672 N.B. Ltd.	3799, route / Highway 105 Northampton, NB E3N 1C7	Northampton	608672	2003	09	25
WTM GIBERSON HOLDINGS LTD.	2083, route / Highway 109 Arthurette, NB E7H 4B6	Arthurette	608674	2003	09	25
608675 N.B. Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	608675	2003	10	02
Dave Small Electrical Inc.	15, chemin Puddington Road Clifton Royal, NB E5S 2C1	Clifton Royal	608677	2003	09	25
Mark's Steam Team Ltd.	26, rue Eveleigh Street Sussex, NB E4E 2N8	Sussex	608684	2003	09	26
Tobique River Haven Ltd	505, croissant Goodfellow Crescent Plaster Rock, NB E7G 1S7	Plaster Rock	608687	2003	09	26
608690 N.B. Ltd.	395, route / Highway 560 Jacksonville, NB E7M 3H4	Jacksonville	608690	2003	09	29
608691 N.B. Ltd.	130, rue St. Andrews Street Woodstock, NB E7M 2S5	Woodstock	608691	2003	09	29
608692 N.B. Inc.	56, rue Canterbury Street Saint John, NB E2L 2C5	Saint John	608692	2003	09	30
Sterling Creek Plumbing & Heating Ltd.	54, rue Burpee Street Noonan, NB E3A 7A2	Noonan	608710	2003	09	29

608711 N.B. INC.	14, promenade Magaguadavic Drive St. George, NB E5C 3H8	St. George	608711	2003	09	29
608712 NB Limited	3801, route / Highway 105 Northampton, NB E7N 1C7	Northampton	608712	2003	09	29
C Y U SAVE INC.	1196, route / Highway 133 Grand-Barachois West / Ouest, NB E4P 8G4	Grand-Barachois West / Ouest	608713	2003	09	29
608714 NB LTD.	4022, route / Highway 105 Northampton, NB E7N 1E1	Northampton	608714	2003	10	01
608715 NB Limited	395, route / Highway 560 Jacksonville, NB E7M 3H4	Jacksonville	608715	2003	09	29
608716 NB Limited	130, rue St. Andrews Street Woodstock, NB E7M 2S5	Woodstock	608716	2003	09	29
608719 NB Limited	118, chemin Ketch Road Jacksonville, NB E7M 3L1	Jacksonville	608719	2003	09	29
Maple Holdings Canada Limited	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	608728	2003	09	30
608738 N.B. Ltd.	945, rue Main Street Sussex, NB E4E 2M7	Sussex	608738	2003	09	30
608739 N.B. LTD.	1-158, rue St. John Street West / Ouest Saint John, NB E2M 2B6	Saint John	608739	2003	10	03
Losier Holding Company Limited	283, chemin Cape Breton Road Irishtown, NB E1H 1W7	Irishtown	608741	2003	09	30
608743 N.B. Ltd.	46, promenade Pasadena Drive Moncton, NB E1G 1H5	Moncton	608743	2003	10	01
608745 N.B. Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	608745	2003	10	02
608752 N.B. LTD.	188, chemin Old Black River Road Saint John, NB E2L 3W8	Saint John	608752	2003	10	01
608753 N.B. LTD.	188, chemin Old Black River Road Saint John, NB E2L 3W8	Saint John	608753	2003	10	01
608754 N.B. LTD.	188, chemin Old Black River Road Saint John, NB E2L 3W8	Saint John	608754	2003	10	01
Vertex Aerospace Canada Ltd.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	608755	2003	10	01
608756 NB LTD.	9, rue Porter Street St. Stephen, NB E3L 2M8	St. Stephen	608756	2003	10	01
PLATINUM REALTY LIMITED	111, rue Chapel Street Woodstock, NB E7M 1G6	Woodstock	608758	2003	10	01
Rigth Way Convenience Ltd.	3179, route / Highway 108 Renous, NB E9E 2M2	Renous	608761	2003	10	01
The Innovation Creation Software Developer's Corporation	1450, route / Highway 950 Bas-Cap-Pelé, NB E4N 1A7	Bas-Cap-Pelé	608762	2003	10	01
Fabinex Inc	380, rue King Street C.P. / P.O. Box 20020 Fredericton, NB E3B 6Y8	Fredericton	608763	2003	10	01
CWM Holdings Inc.	21, promenade Ambassador Drive Quispamsis, NB E2E 4W5	Quispamsis	608767	2003	10	02
I.T.E.C (INTERNATIONAL TRADING OF EQUIPMENT FOR CONSTRUCTION) LIMITED	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	608773	2003	10	02

608784 N.B. INC.	2630, rue Water Street Miramichi, NB E1N 3V7	Miramichi	608784	2003	10	02
CORPORATION PROFESSIONNELLE DR. SERGE LANDRY PROFESSIONAL CORPORATION	19, rue de la plage Street Grand-Barachois, NB E4P 7E2	Grand-Barachois	608797	2003	10	02

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of incorporation issued on July 18, 2003 under the name of "607513 N.B. Ltée", being corporation #607513, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the corporation from "607513 N.B. Ltée" to "607513 N.B. LTÉE".

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 18 juillet 2003 à « 607513 N.B. Ltée », dont le numéro de corporation est 607513, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé de constitution faisant passer la raison sociale de la corporation de « 607513 N.B. Ltée » à « 607513 N.B. LTÉE ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Cinemark Theatres Canada, Inc.	10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	Ontario	608664	2003	09	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ELMWOOD VETERINARY HOSPITAL LTD./HOPITAL VETERINAIRE ELMWOOD LTEE	005741	2003	09	30
LUC OUELLETTE & FILS INC.	048185	2003	09	29
GRANDE ANSE SERVICE (1970) LTEE	056717	2003	09	30
508790 N.B. INC.	508790	2003	09	26
602495 N.B. Inc.	602495	2003	09	26
608016 N.B. Inc.	608016	2003	09	30
PLACEMENTS JOBEL INC.	608732	2003	10	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GRASS HOME LTD.	N-JOY HOMES LTD.	047777	2003	09	25
Dr. L. V. NOFTALL M.D., FRCSC Prof. Corp.	Lachelle V. Brewer M.D., F.R.C.S.C. Professional Corp.	511231	2003	09	26
NSB Retail Solutions Inc. NSB Informatique Inc.	STS Systems Ltd. STS Informatique Ltée	514031	2003	10	01
ZEROPLAN FINANCIAL INC.	515765 NB Ltd.	515765	2003	09	29

DOBSON VENTURES LTD.	606638 N.B. LTD.	606638	2003	09	24
JAIL ISLAND AQUACULTURE LTD.	608016 N.B. INC.	608734	2003	09	30

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of amendment issued on April 11, 2003 under the name of “**Carol’s Bookkeeping Service Ltd**”, being corporation #059311, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the name of the corporation in Item #1 of Form 3 from “**Carol’s Bookkeeping Service Ltd**” to “**059311 NB INC.**”.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 11 avril 2003 à « **Carol’s Bookkeeping Service Ltd** », dont le numéro de corporation est 059311, le directeur a délivré, conformément à l’article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation apparaissant au point 1 de la formule 3, de « **Carol’s Bookkeeping Service Ltd** » à « **059311 NB INC.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu’en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HAMPTON REAL ESTATE SERVICES INC.	DAIRYTOWN VETERINARY HOSPITAL LTD. LOCH LOMOND VETERINARY HOLDINGS LTD.	510, rue Main Street Hampton, NB E5N 6C1	Hampton	608721	2003	10	01
PLACEMENTS JOBEL INC.	PLACEMENTS JOBEL INC. BELZ ENTREPRISES INC.	310, ch. Madawaska Rd. RR 3 Edmundston, NB E3V 3K5	Edmundston	608732	2003	10	01
608016 N.B. INC.	608016 N.B. Inc. JAIL ISLAND AQUACULTURE LTD. AER ASSOCIATES, LTD. AQUA-TERRA DEVELOPMENTS LTD 607605 N.B. Inc.	5, cour Salar Court St. George, NB E5C 3M9	St. George	608734	2003	09	30

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a corrected certificate of amalgamation issued on May 1, 2003 under the name of “**CHALEUR MOTOR & SPORT INC.**”, being corporation #606446, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amalgamation correcting the corporation number on Form 2 from “**606466**” to “**606446**”.

Sachez que, relativement au certificat de fusion délivré le 1^{er} mai 2003 à « **CHALEUR MOTOR & SPORT INC.** », dont le numéro de corporation est 606446, le directeur a délivré, conformément à l’article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le numéro de corporation apparaissant à la formule 2, de « **606466** » à « **606446** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu’en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RURAL RICHES TRADING COMPANY LTD./ SOCIETE DE COMMERCE DES RICHESSES RURALES LTEE	580, chemin Lincoln Road C.P. / P.O. Box 6000 Fredericton, NB E3B 5H1	Fredericton	500173	2003	07	23
MBL PARENT HOLDINGS INC.	370, allée Rainsford Lane C.P. / P.O. Box 1206 Fredericton, NB E3B 5C8	Fredericton	502009	2003	10	01
COUNTRY COOKERY LTD.	1999, chemin Mountain Road Moncton, NB E1G 1B1	Moncton	504830	2003	09	26

McCloskey's Plumbing & Heating Ltd. 54, rue Burpee Street Noonan 608270 2003 09 29
Noonan, NB E3A 7A2

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE STICKY BUN SHOP LTD.	015615	2003	09	30
SOUTHERN TRANSPORT (CANADA) LTD.	046341	2003	09	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
1342205 ONTARIO LIMITED	Ontario	David T. Hashey 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	608695	2003	09	26
FEDERAL CREDIT & CONSULTING CORP.	Saskatchewan	Michael D. Wennberg 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608772	2003	10	02
6104967 Canada Inc.	Canada	Cheol Hwan Kim 384, rue St. George Street Moncton, NB E1C 1X4	608778	2003	10	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
METALIUM INC.	RAPIDE METAL INC.	077266	2003	10	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis Year Month Day année mois jour	Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée Year Month Day année mois jour
W. S. Tyler Canada Ltd.	Ontario	John D. Laidlaw	072140	2003 09 23	2003 12 31
DUNCANSON & HOLT CANADA LTD.	Canada	Peter R. Forestell	073282	2003 09 23	2003 12 31
TROW CONSULTING ENGINEERS LTD.	Ontario	David G. Barry	073848	2003 09 23	2003 12 31
C & J TRANSPORTATION BROKERS	Maine	James C. Crocco	073851	2003 09 23	2003 12 31
WARNER BROS ENTERTAINMENT INC.	Ontario	Donald F. MacGowan	074674	2003 09 23	2003 12 31

IMC CENTRAL CANADA POTASH INC.	Delaware	John M. Hanson	074841	2003	09	23	2003	12	31
VITAL CHEK NETWORK OF CANADA, INC.	Delaware	John M. Hanson	075616	2003	09	23	2003	12	31
BERKSHIRE INVESTMENT GROUP INC.	Ontario	C. Paul W. Smith	076361	2003	09	23	2003	12	31
BERKSHIRE SECURITIES INC.	Canada	C. Paul W. Smith	076362	2003	09	23	2003	12	31
EASY-WAY INC.	Ontario	Terrence J. Morrison	076368	2003	09	23	2003	12	31
FIRST PROFESSIONAL MANAGEMENT GROUP II INC.	Ontario	Frederick D. Toole	076796	2003	09	23	2003	12	31
SPOTS PARKING INC./PARC DE STATIONNEMENT SPOTS INC.	Ontario	Terrence W. Hutchinson	077629	2003	09	23	2003	12	31
Intellicall Operator Services, Inc.	Delaware	D. Hayward Aiton	077688	2003	09	23	2003	12	31
MODES FREEDOM INC.	Canada	C. Paul W. Smith	077819	2003	09	23	2003	12	31
Courtier d'assurances Daniel Picard Inc.	Canada	Roger G. Gauvin	600670	2003	09	23	2003	12	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
CHIP MANAGEMENT LTD.	CHIP REIT NO. 32 OPERATIONS LTD. CHIP REIT NO. 36 OPERATIONS LTD. PLUS 34 NON REGISTERED EXTRA-PROVINCIAL CORPORA- TIONS (SEE SCHEDULE "A" TO THE CERTIFICATE) / PLUS 34 CORPORATIONS EXTRAPROVINCIALES NON ENREGISTRÉES (VOIR L'ANNEXE « A » DU CERTIFICAT)	600 - 105, rue TwentyFirst Street East / Est Saskatoon, SK S7K 0B3	Rodney D. Gould Stewart McKelvey Stirling Scales 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	607810	2003	07	22

Effective Date of Amalgamation: June 26, 2003 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 26 juin 2003

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
New Song Communications Ministries Ltd.	33, rue Charlotte Street Saint John, NB E2L 2H3	Saint John	608386	2003	09	08

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MARBA IMPORTS	043050 NB LTD.	148, rue Winslow Street Fredericton, NB E3B 1Z9	608335	2003	09	04
HEAVENLY MERCHANDISE, MUSIC & MORE	Kimberly Riley	294, route / Highway 740 Heathland, NB E3L 5B7	608446	2003	09	15
SPARK BOARD	Ronald E. Sparks	25, rue Kimberly Street Riverview, NB E1B 3T5	608459	2003	09	11
Fredericton ATV Club	Davie Mossman Bob Randall Glen Tims Dian Casey	409, rue Union Street Fredericton, NB E3A 3M2	608468	2003	09	12
Le Bouquet Fleuri	Line Gagnon	251-1 ^{re} Rue / 1 st Street Shippagan, NB E8S 1S9	608591	2003	09	26
David Savage & Sons	David L. Savage	1, chemin McCluskey Road Nord-Est / North East DSL de Grand-Sault / LSD of Grand Falls, NB E3Z 2H7	608673	2003	09	25
Maritime Star	Hermel Michaud	429, chemin Tobique Road Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 3E8	608676	2003	09	25
3rd Sphere Solutions	Donald Richard	8, promenade Lincoln Drive Quispamsis, NB E2G 1P4	608678	2003	09	25
Moncton Yacht Builders	MAGNA YACHTS INC.	1473, promenade Elmwood Drive Moncton, NB E1H 2H5	608681	2003	09	25
Robert Edgar Forestries	Robert Edgar	255, chemin Blakney Road Killams Mills, NB E4Z 2V1	608686	2003	09	26
SURPLUS FREIGHT OF CANADA	1342205 ONTARIO LIMITED	David T. Hashey 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	608696	2003	09	26
KENT COUNTY POWER SPORTS	Myles Hebert	1052, chemin Brown Road Sainte-Anne-de-Kent, NB E4S 1R6	608697	2003	09	29
PEAD'S TRAILERS	PEAD'S GREENHOUSE LTD.	1215, chemin Hanwell Road Fredericton, NB E3C 1A6	608706	2003	09	29
Bar Safari	Rodney Turcotte	2, rue McGraw Street Saint-Isidore, NB E8M 1C4	608729	2003	09	30
Resolve Technologies	608692 N.B. Inc.	56, rue Canterbury Street Saint John, NB E2L 2C5	608731	2003	09	30
Business Coaching Solutions	Mathieu LeBlanc	23, rue Belle-Aventure Street Dieppe, NB E1A 5G2	608736	2003	09	30
Chaleur Bio Lab	Doug Wolfe	Sous-sol / Basement Floor 236, rue Munro Street Bathurst, NB E2A 1G4	608740	2003	09	30
NOWDISC DISTRIBUTION	Robb Gillingwater	281, rue St. George Street C.P. / P.O. Box 542 Moncton, NB E1C 8L9	608742	2003	09	30

DAIRYTOWN VETERINARY HOSPITAL	Hugh J. Baird	25, cour Vail Court Sussex, NB E4E 2R9	608744	2003	10	01
B.R.A.D. Transport	606977 NB Limited	1, avenue Goldsboro Avenue, unité / Unit 1 Riverview, NB E1B 4E9	608746	2003	10	01
Accounts By HJM	Heather Muir	82, promenade Lyden Drive Quispamsis, NB E2E 4J4	608790	2003	10	02
Tipsy Toes Aesthetics	Crystal Saunders	4327, route / Highway 108 Bryenton, NB E1V 5C5	608800	2003	10	03

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of business name registered on July 31, 2003 under the Act, under the name "**Hair of the Dog**", file #607714, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name be corrected to read as follows: "**Hair Off the Dog**".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 31 juillet 2003, sous le nom de « **Hair of the Dog** », dossier numéro 607714, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la raison sociale de la corporation pour qu'elle se lise comme suit : « **Hair Off the Dog** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
C & R TAPLEY HOMEBUILDERS	Christopher Tapley	2, promenade Benjamin Drive C.P. / P.O. Box 793, succ. / Stn. A Fredericton, NB E3B 5B4	342478	2003	09	18
Bourse Richard-Savoie de la Fondation des caisses populaires acadiennes	FONDATION DES CAISSES POPULAIRES ACADIENNES INC.	295, boulevard Saint-Pierre Boulevard Ouest / West C.P. / P.O. Box 5554 Caraquet, NB E1W 1B7	344875	2003	08	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
LARSEN'S LOG LODGE	67, route / Highway 585 Hawkins Corner, NB E6E 1M6	321555	2003	09	04
LES SERVICES COMP.FORM. PLUS	40, 48 ^e Avenue / 48 th Avenue Edmundston, NB E3V 3C8	340300	2003	09	17
SPOTS PARKING	Terrence W. Hutchinson 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	351455	2003	07	25
TRANS-ACTION REALTY	325, rue Front Street Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2S8	352350	2003	08	15
ORK'S CAR CARE CENTRE	1012, rue Main Street Sussex, NB E4E 2M3	352606	2003	09	08
MOSAIC PERFORMANCE SOLUTIONS	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	600443	2003	08	13

RICHIBUCTO RIVER RESTAURANT	160, allée Finno Lane Upper Rexton, NB E4W 3A1	601182	2003	09	09
Fabinex	380, rue King Street Fredericton, NB E3B 1E3	606837	2003	10	01
McSweeney Dinner Theatre	700, rue Main Street Moncton, NB E1C 1E4	607758	2003	08	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
NLC Enterprises	Ronald E. Gallant Dereck A. Slattery	224, rue Cameron Street Moncton, NB E1C 5Z3	607716	2003	09	26
Clinique Masso-Soma Therapy	Elizabeth Jane Dobson Johanne Marie Gagné	1830, chemin Mountain Road Moncton, NB E1G 1A9	608305	2003	09	30
Larsen's Log Lodge	David John Larsen Marianne Larsen	67, route / Highway 585 Hawkins Corner, NB E6E 1M6	608338	2003	09	04
Mahsos Education and Research Associates	Stephen Wayne Dutcher Lisa Marie Dutcher	22, promenade Dahlia Drive Fredericton, NB E3A 1N3	608544	2003	09	16
HealthFit for Women	Linda Maxine Diana Reid Elizabeth Ann Munn Michelle Orlena Cassell-Ferlotte	291, chemin Restigouche Road, unité / Unit 5 Oromocto, NB E2V 2H2	608663	2003	09	25
Markie Marks Diner & Take Out	Mark Brothers Judy Sears	259, rue Carmarthen Street Saint John, NB E2L 2R1	608708	2003	09	29
Sterling Creek Stables	Cindy McCloskey James McCloskey	54, rue Burpee Street Noonan, NB E3A 7A2	608709	2003	09	29
Once Upon A Simpler Time	Steven Anthony Whitlock Julie Ann Dawn Brideau	159, croissant Hildebrand Crescent Fredericton, NB E3A 4W8	608764	2003	10	01
SALON ALLURE	Darlene Faye Thompson Audrey Denise Barry	157 D, rue Water Street Saint Andrews, NB E5B 1A7	608795	2003	10	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
The TDL Group No. 2	BARHAV DEVELOPMENTS LTD. THE TDL GROUP CORP./ GROUPE TDL CORPORATION	D. Leslie Smith Bureau / Suite 430 77, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 4Y2	345606	2003	08	28

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
WILSON INTERNATIONAL TRADING LP	Empress Management Ltd.	C. Paul W. Smith 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	608791	2003	10	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
FRIEDBERG INTERNATIONAL SECURITIES FUND	Ontario	Friedberg Commodity Management Inc.	10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	400496	2003	09	23

Historic Sites Protection Act

NOTICE OF DESIGNATION OF A PROVINCIAL HISTORIC SITE

Wilson's Point, Enclosure Park, Derby, Northumberland County, New Brunswick.

The Minister responsible, under the authority of subsection 2(2) of the *Historic Sites Protection Act*, designates the above-named property to be a protected site for the purposes of the Act.

Dated this 12th day of September, 2003.

Percy Mockler, Minister Responsible for Culture and Sport Secretariat

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Loi sur la protection des lieux historiques

AVIS DE DÉSIGNATION D'UN LIEU HISTORIQUE PROVINCIAL

Wilson's Point, parc Enclosure, Derby, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

En application du paragraphe 2(2) de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, le ministre responsable du Secrétariat à la Culture et au Sport désigne le bien susmentionné lieu protégé au sens de la Loi.

Fait le 12 septembre 2003.

Percy Mockler, Ministre responsable du Secrétariat à la Culture et au Sport

**NOTICE OF DESIGNATION
OF A PROVINCIAL HISTORIC SITE**

The McAdam Railway Station, 92 Saunders Road, McAdam, York County, New Brunswick, E6J 1L2, PID# 15126486.

The Minister responsible for the Culture and Sport Secretariat, pursuant to Subsection 2(1) of the *Historic Sites Protection Act*, designates the above named property to be an historic site for the purposes of the Act, and, further, pursuant to Subsection 2(2) of the *Historic Sites Protection Act*, designates the same property to be a protected site for the purposes of the Act.

Dated this 12th day of September, 2003.

Percy Mockler, Minister Responsible for Culture and Sport Secretariat

**AVIS DE DÉSIGNATION
D'UN LIEU HISTORIQUE PROVINCIAL**

La gare ferroviaire de McAdam, 92, chemin Saunders, McAdam, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, E6J 1L2, NID 15126486.

En application du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, le ministre responsable du Secrétariat à la Culture et au Sport désigne le bien susmentionné lieu d'intérêt historique au sens de la Loi, et en application du paragraphe 2(2) de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, il déclare aussi ledit bien lieu protégé au sens de la Loi.

Fait le 12 septembre 2003.

Percy Mockler, Ministre responsable du Secrétariat à la Culture et au Sport

**NOTICE OF DESIGNATION
OF A PROVINCIAL HISTORIC SITE**

The Site of Pierre Dugua de Mons Habitation, Bayside, Charlotte County, New Brunswick.

The Minister responsible, under the authority of subsection 2(1) of the *Historic Sites Protection Act*, designates the above-named property to be an historic site for the purposes of the Act.

Dated this 25th day of September, 2003.

Percy Mockler, Minister Responsible for Culture and Sport Secretariat

**AVIS DE DÉSIGNATION
D'UN LIEU HISTORIQUE PROVINCIAL**

L'emplacement de l'habitation du sieur Pierre Dugua de Mons, Bayside, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.

En application du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, le ministre responsable du Secrétariat à la Culture et au Sport désigne le bien susmentionné lieu d'intérêt historique au sens de la Loi.

Fait le 25 septembre 2003.

Percy Mockler, Ministre responsable du Secrétariat à la Culture et au Sport

**Municipal Capital
Borrowing Act**

NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - Monday November 10, 2003 at 2:00 p.m., Marysville Place, Third Floor Conference Room, Fredericton, NB, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

Time	Municipality	Purpose	Amount
2:05 p.m.	Petit Rocher	Recreation and Cultural Services Acquisition and repairs "Complexe Sportif"	\$100,000
2:15 p.m.	Grand Falls	Environmental Health Services Water and Sewerage System Extension	\$200,000
2:25 p.m.	Centreville	Protective Services Fire Truck	\$328,000

**Loi sur les emprunts de
capitaux par les municipalités**

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Avis est donné par les présentes que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique le lundi 10 novembre 2003, à 14 h, à la salle de conférence du troisième étage de Place Marysville, à Fredericton (Nouveau-Brunswick) pour entendre la demande des municipalités suivantes concernant l'autorisation d'emprunter pour des dépenses de capital :

Heure	Municipalité	But	Montant
14 h 05	Petit Rocher	Services récréatifs et culturels Acquisition et réparations du Complexe Sportif	100 000 \$
14 h 15	Grand-Sault	Services d'hygiène environnementale Prolongement du système d'eau et d'égouts	200 000 \$
14 h 25	Centreville	Service de protection Camion d'incendie	328 000 \$

2:35 p.m.	Caraquet	Transportation Services Paving Environmental Health Services Water and Sewerage System Extension	\$80,000 <u>\$100,000</u> <u>\$180,000</u>	14 h 35	Caraquet	Services relatifs aux transports Asphaltage Service d'hygiène environnementale Prolongement du système d'eau et d'égouts	80 000 \$ <u>100 000 \$</u> <u>180 000 \$</u>
2:45 p.m.	Saint-Louis de Kent	Protective Services Rescue Van	\$22,000	14 h 45	Saint-Louis de Kent	Services de protection Fourgonnette de sauvetage	22 000 \$
2:55 p.m.	Grande-Anse	Transportation Services Snow Plow	\$150,000	14 h 55	Grande-Anse	Services de transport Charrue à neige	150 000 \$
3:05 p.m.	Sussex Corner	General Government Services Furniture and Equipment- Municipal Building	\$25,000	15 h 05	Sussex Corner	Services d'administration générale Équipement et réparations- Édifice municipal	25 000 \$

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing - Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, FAX: 457-4991, TEL: 453-2154

If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) (506) 634-8037.

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit au de vive voix au moment de l'audience - Le secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, TÉLÉC. : 457-4991, TÉL. : 453-2154

Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au (506) 634-8037 (ATS).

Quieting of Titles Act

Court File No. M M 0089 03

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF MONCTON

IN THE MATTER of the *Quieting of Titles Act*, being Chapter Q-4 of the R.S.N.B., 1973, as amended,
and

IN THE MATTER of an Application by **DAVID DUKE** for a Certificate of Title to lands situate 97-99 Elmwood Drive, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and the Province of New Brunswick.

PUBLIC NOTICE UNDER THE *QUIETING OF TITLES ACT* (FORM 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN

DAVID DUKE, of the City of Moncton, County of Westmorland and Province of New Brunswick, will make an application before the Court at 770 Main Street, Assumption Place, Moncton, New Brunswick on the 20th day of November, 2003 at 9:30 a.m. for a certificate that it is the absolute owner in fee simple in possession of land located on Lot 20 on 99 Elmwood Drive, in the City of Moncton, County of Westmorland and Province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 5th day of November, 2003,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the

Loi sur la validation des titres de propriété

Numéro du dossier : M M 0089 03

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MONCTON

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, chapitre Q-4, L.R.N.-B. 1973,
et

DANS L'AFFAIRE DE la requête de **DAVID DUKE** en vue d'obtenir un certificat de titre de propriété pour les terrains situés aux 97 et 99, promenade Elmwood, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA *LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ* (FORMULE 70B)

À QUI DE DROIT

DAVID DUKE, de la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la Cour, Place de l'Assomption, 770, rue Main, cité de Moncton, province du Nouveau-Brunswick, le 20 novembre 2003, à 9 h 30, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'il est le propriétaire absolu en fief simple du terrain situé sur le lot 20, au 99, promenade Elmwood, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit terrain ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieux, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 5 novembre 2003,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Moncton, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande con-

Clerk of the Judicial District of Moncton at the address show below, and

- (b) serve a copy thereof on the applicant's solicitor, Stever J. Doucet, Beardsworth Doucet, 63 Church Street, P.O. Box 608, Moncton, New Brunswick, E1C 8M7.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the English language; and
- (c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing, they must so advise the clerk upon filing this adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench of New Brunswick by Anne M. Richard, Clerk of the Court of Moncton, New Brunswick on the 7th day of October, 2003.

Anne M. Richard, Clerk of the Court of Queen's Bench of New Brunswick, 770 Main Street, P.O. Box 5001, Moncton, NB E1C 8R3

SCHEDULE "A"

All that certain lot or piece of land situated at Lewisville in the Parish of Moncton and Lying on the southerly side of the road leading from the City of Moncton to Lewisville and described as follows:

Commencing at the point of intersection with the southerly side of the said Highway Road of a line dividing the lot hereby conveyed from marsh lands owned by Mary E. Kinnear, the wife of Richard P. Kinnear and known as the Humphrey Marsh. Thence southerly following the said dividing line a distance of two hundred and eight feet; Thence easterly and parallel with the southerly side line of the said Highway road a distance of eighty five feet more or less to the Irishtown Road extension marked on the plan hereinafter mentioned thence northerly and following the westerly side line of the said Irishtown Road extension a distance of one hundred and thirty nine feet six inches, thence easterly and parallel with the southerly side line of the said Highway Road a distance of ten feet, thence northerly at right angles with the southerly side line of the said Highway Road and Thence westerly and following the southerly side line of the said Highway Road a distance of thirty six feet more or less to the place of beginning.

The said lands and premises being laid out on a plan of lots at Lewisville formerly belonging to the said Gurney R. Jones and being bounded northerly by the Lewisville road before mentioned, southerly by lots four and five belonging to the estate of Gurney R. Jones easterly by the Irishtown Road hereinbefore mentioned at Lewisville in the Parish of Moncton, said lots being laid out on the plan of Lots at Lewisville in the Parish of Moncton, said lots being laid out on the plan of Lots at Lewisville formerly belonging to the said Gurney R. Jones and hereinbefore mentioned owned by Mrs. Mary E. Kinnear.

Second, certain lots of land belonging to the estate of the said Gurney R. Jones situate on the southerly side of Lewisville Road hereinbefore mentioned and being numbered as follows: on said plan - 4, 5, 6, 7, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50, And also all that piece and parcel of land lying between the lots above mentioned and Humphrey's Mill Creek marked "Reserve" on the plan hereinbefore mentioned. Said lands and premises being bounded northerly by the lot hereinbefore conveyed by the Milk Factory property so called, and by lot 3, or said plan southerly by Marsh lands formerly belonging to the estate of the said Gurney R. Jones and now owned by William F. Ferguson, easterly by Humphrey's Mill Creek and westerly by the Humphrey Marsh so called, hereinbefore mentioned belonging to Mrs Mary E. Kinnear, the lands firstly described having been sold for the sum of one thousand seven hundred dollars and the lands secondly described for the sum of one thousand and twenty five dollars.

traire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale; et

- b) d'en signifier copie à l'avocat du requérant, Stever J. Doucet, du cabinet Beardsworth Doucet, 63, rue Church, C.P. 608, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8M7.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en anglais, en français ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils doivent en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Anne M. Richard, greffière de la Cour à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 7 octobre 2003.

Anne M. Richard, greffière de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, Place de l'Assomption, 770, rue Main, C.P. 5001, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8R3

ANNEXE « A »

Toute la parcelle de terre située à Lewisville, paroisse de Moncton, du côté sud de la route reliant la cité de Moncton et Lewisville, et désignée comme suit :

Partant d'un point situé à l'intersection du côté sud de ladite route sur la ligne de démarcation entre le lot transféré aux présentes et les terrains marécageux appartenant à Mary E. Kinnear, épouse de Richard P. Kinnear, et connus comme le marais Humphrey. De là, vers le sud, le long de ladite ligne de démarcation, sur une distance de deux cent huit pieds; de là, vers l'est et parallèlement à la ligne latérale sud de ladite route, sur une distance approximative de quatre-vingt-cinq pieds jusqu'au prolongement du chemin d'Irishtown indiqué sur le plan mentionné ci-dessous; de là, vers le nord et le long de la ligne latérale ouest dudit chemin d'Irishtown, sur une distance de cent trente-neuf pieds et six pouces; de là, vers l'est et parallèlement à la ligne latérale sud de ladite route, sur une distance de dix pieds; de là, vers le nord, perpendiculairement à la ligne latérale sud de ladite route, et ensuite vers l'ouest le long de la ligne latérale sud de ladite route, sur une distance approximative de trente-six pieds jusqu'au point de départ.

Ledit terrain, y compris ses bâtiments, figurant sur un plan des lots de Lewisville ayant appartenus à Gurney R. Jones et délimités au nord par le chemin de Lewisville susmentionné, au sud par les lots quatre et cinq appartenant à la succession de Gurney R. Jones, à l'est par le chemin d'Irishtown susmentionné, à Lewisville, paroisse de Moncton, lesdits lots figurant sur le plan des lots de Lewisville ayant appartenus audit Gurney R. Jones et appartenant maintenant à la susdite M^{me} Mary E. Kinnear.

Deuxièmement, les parcelles de terre appartenant à la succession de Gurney R. Jones et situées du côté sud du chemin de Lewisville susmentionné, et numérotées comme suit sur ledit plan : 4, 5, 6, 7, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50. Et aussi toute la parcelle de terre située entre les lots susmentionnés et le ruisseau Humphreys Mill, marquée « Reserve » sur le plan susmentionné. Lesdits terrains, y compris leurs bâtiments, étant délimités au nord par le lot transféré ci-avant, par les biens de la laiterie, ainsi appelés, et par le lot 3 sur ledit plan; au sud par les terrains marécageux ayant appartenus à la succession dudit Gurney R. Jones et appartenant maintenant à William F. Ferguson; à l'est par le ruisseau Humphreys Mill et à l'ouest par le marais Humphrey, susmentionné, et appartenant à M^{me} Mary E. Kinnear. Les terrains désignés en premier lieu ayant été vendus pour la somme de mille sept cents dollars et ceux désignés en second lieu pour la somme de mille vingt-cinq dollars.

Notices of Sale

TO: GEORGES BELZILE, of 6532 Route 120, P.O. Box 567, Lac Baker, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick E7A 1J6 "Mortgagor"; and

FARM CREDIT CANADA, "Mortgagee"; and

MARIE-JEANNE LARRIVÉE, "Guarantor and Covenantor"; and
ÉQUIPEMENTS BEL MORIN LTÉE, "Judgment Creditor"; and

ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate in the Parish of Lac Baker, in the County of Madawaska, Province of New Brunswick, and known as PID 35018662.

Notice of sale given by the above Mortgagee to the Mortgagor under the power of sale contained in the mortgage of Georges Belzile. Sale at Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick, **on Tuesday, November 4, 2003 at 11:00 a.m.**

See advertisement in the weekly *Le Madawaska*.

DATED at Grand Falls, New Brunswick, this 2nd day of October, 2003.

GODBOUT, OUELLETTE, per Gilles J. Godbout, Q.C., Solicitor for the Mortgagee, Farm Credit Canada

NOTICE OF MORTGAGE SALE BY PRIVATE CONTRACT

TO: L & J SALMON LTD.;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

THERE WILL BE SOLD BY PRIVATE CONTRACT, at the Offices of Cox Hanson O'Reilly Matheson, Suite 400, 371 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on November 10, 2003, at 3:00 p.m., local time, or as soon thereafter as a sale may be completed, certain real properties situated at the Town of St. George and Frye Island, in the Parish of Saint George, in the County of Charlotte, New Brunswick, having P.I.D. Nos. 15057417 and 15093958; the same having been mortgaged to Canadian Imperial Bank of Commerce by a Debenture (the "Debenture") from L & J Salmon Ltd., dated January 26, 1996, and registered in the Charlotte County Registry Office on September 29, 2003, as Number 17099764.

Sale conducted pursuant to section 44 of the *Property Act*, R.S.N.B., c.P-19, as amended and the terms of the Debenture.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 6th day of October, 2003.

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE, Per: Walter D. Vail, Solicitor for Canadian Imperial Bank of Commerce

For further information please contact: **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, Barristers & Solicitors, P.O. Box 310, Fredericton, NB E3B 4Y9, Tel: (506) 453-7771, Attn: Walter D. Vail

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Jean Michel Boudreau and Verna Mary Boudreau, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 165 Lord Road, Beaver Dam, New Brunswick, the same lot conveyed to Jean Michel Boudreau and Verna Boudreau by Deed registered in the York

Avis de vente

DESTINATAIRES : GEORGES BELZILE, du 6532, route 120, C.P. 567, Lac Baker, comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick E7A 1J6 « débiteur hypothécaire »; et

FINANCEMENT AGRICOLE CANADA, « créancière hypothécaire »; et

MARIE-JEANNE LARRIVÉE, « caution et covenantante »; et

ÉQUIPEMENTS BEL MORIN LTÉE, « détentrice d'un jugement »; et

TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Biens en tenure libre situés dans la paroisse de Lac Baker, dans le comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick. et connus sous les NID 35018662.

Avis de vente donné par la susdite créancière hypothécaire au débiteur hypothécaire en application du pouvoir de vente contenu dans l'hypothèque de Georges Belzile. La vente aura lieu au Carrefour Assomption situé au 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick), **le mardi 4 novembre 2003 à 11 h.**

Voir l'annonce publiée dans l'hebdomadaire *Le Madawaska*.

FAIT à Grand-Sault (Nouveau-Brunswick), le 2 octobre 2003.

GODBOUT, OUELLETTE, par : Gilles J. Godbout, c.r., avocat de la créancière hypothécaire, Financement agricole Canada

AVIS DE VENTE HYPOTHÉCAIRE PAR CONTRAT PRIVÉ

DESTINATAIRES : L & J SALMON LTD.;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

SERONT VENDUS PAR CONTRAT PRIVÉ, aux locaux du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson, bureau 400, 371, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick), le 10 novembre 2003, à 15 h, heure locale, ou dès que possible par la suite, certains biens réels situés dans la ville de St. George et sur l'île Frye, paroisse de Saint George, comté de Charlotte, au Nouveau-Brunswick, et dont les numéros d'identification sont les 15057417 et 15093958; lesdits biens ayant été hypothéqués en faveur de la Banque Canadienne Impériale de Commerce par une débenture (la « débenture ») établie par L & J Salmon Ltd. le 26 janvier 1996 et enregistrée au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte le 29 septembre 2003, sous le numéro 17099764.

Vente effectuée conformément à l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., c.P-19, et aux dispositions de la débenture.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 6 octobre 2003.

LA BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE, par son avocat, W. D. Vail

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Walter D. Vail, du cabinet **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, C.P. 310, Fredericton (N.-B.) E3B 4Y9; tél. : (506) 453-7771

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Jean Michel Boudreau et Verna Mary Boudreau, débiteurs hypothécaires originaires, et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 165, chemin Lord, Beaver Dam (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été cédé à Jean Michel Boudreau et Verna

County Registry Office on June 6, 1996, in Book 1874, at Page 202, as Number 393332.

Notice of Sale given by the Bank of Nova Scotia. Sale to be held at Fredericton Court House situate at 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on the 6th day of November, 2003, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated October 8, 15, 22 and 29, 2003.

McInnes Cooper, Solicitors for the Bank of Nova Scotia, Per: Brigitte Sivret, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095

LINDA MAE JOHNSTON, of 380 Scott Road, at River Glade, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, mortgagor and owner of the equity of redemption; and **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; and to all other whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 380 Scott Road, at River Glade, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. Notice of Sale is given by the holder of the said first mortgage.

Sale to be held on November 5, 2003, at 11:00 o'clock, in the morning, in the lobby of the City Hall located at 655 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. See advertisement in the *Times & Transcript*.

DATED at Edmundston, New Brunswick, this 3rd day of October, 2003.

GARY J. McLAUGHLIN, McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for Citifinancial Canada East Corporation

Mary Boudreau par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté d'York le 6 juin 1996, sous le numéro 393332, à la page 202 du registre 1874.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 6 novembre 2003, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 8, 15, 22 et 29 octobre 2003 du *Telegraph-Journal*.

Brigitte Sivret, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Place Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : (506) 857-8970; télécopieur : (506) 857-4095

LINDA MAE JOHNSTON, 380, chemin Scott, River Glade, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, titulaire de la première hypothèque; et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 380, chemin Scott, River Glade, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par le titulaire de ladite première hypothèque. La vente aura lieu le 5 novembre 2003, à 11 h, dans le foyer de l'hôtel de ville situé au 655, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

FAIT à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 3 octobre 2003.

GARY J. McLAUGHLIN, Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de Citifinancial Canada East Corporation

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by The *Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$

Notice of Suspension	\$ 15	Avis de suspension	15 \$
Notice under Winding-up Act	\$ 15	Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Order	\$ 20	Ordonnance	20 \$
Order for Substituted Service	\$ 20	Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)		Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75	Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Writ of Summons	\$ 20	Bref d'assignation	20 \$
Affidavits of Publication	\$ 5	Affidavits de publication	5 \$

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00. (Taxes are not included.)

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine** afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$. (Taxes en sus)

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved / Tous droits réservés

